

Selon votre goût, Nous pouvons faire épicé comme à HuNan

En cas d'allergie ou d'intolérance, Veuillez vous adresser à notre personnel qui vous renseignera volontiers

Provenance de la viande

Boeuf: Suisse

Porc: Suisse

Poulet: Suisse/France

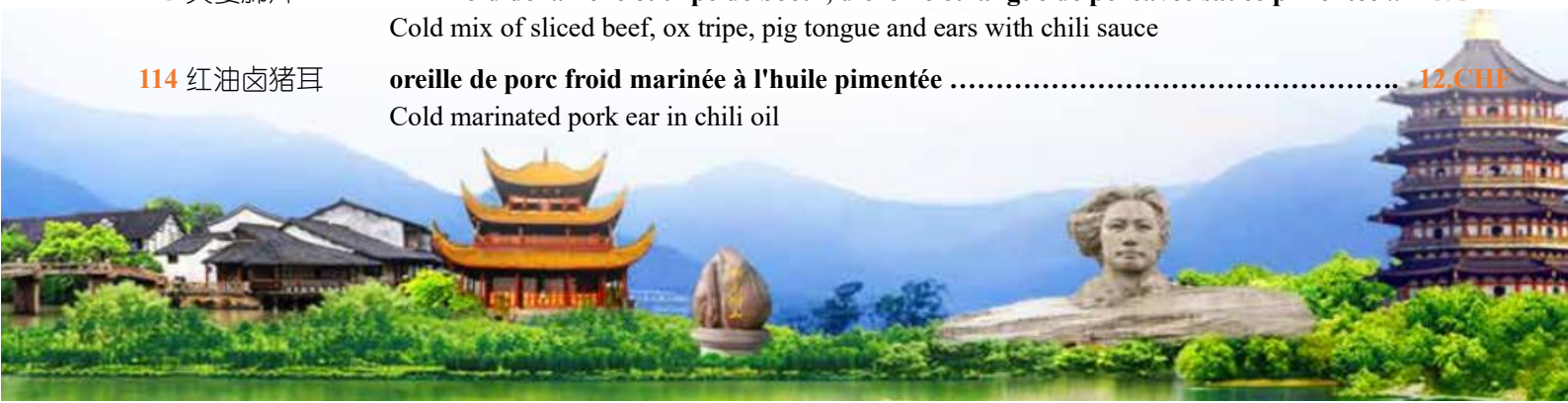
Poisson: Vietnam/France

Canard: Hongrie

Crevette: Vietnam

## Entrée Starter

101 小笼包	<b>Xiao Long Bao - raviolis au porc à la vapeur (4pcs)</b> ..... <b>10.CHF</b> Xiao Long Bao - steamed pork dumplings
102 虾饺	<b>Raviolis de crevettes à la vapeur (4pcs)</b> ..... <b>10.CHF</b> Steamed shrimp dumplings
103 烧麦	<b>Siu Mai - Bouchées au porc à la vapeur</b> ..... <b>10.CHF</b> Steamed Siu Mai dumplings with pork
104 炸虾	<b>Crevette frite (4pcs)</b> ..... <b>10.CHF</b> Fried shrimp
105 白菜猪肉饺子	<b>Raviolis à la vapeur au porc et aux choux (4pcs)</b> ..... <b>10.CHF</b> Steamed dumplings with pork and cabbage filling
106 素春卷	<b>Rouleaux de printemps végétariens (2pcs)</b> ..... <b>8.CHF</b> Vegetarian spring rolls
107 炸云吞(虾)	<b>Wontons frits aux crevettes (4pcs)</b> ..... <b>10.CHF</b> Fried shrimp Wonton
108 云吞汤(虾)	<b>Soupe de wonton aux crevettes (4pcs)</b> ..... <b>10.CHF</b> Shrimp wonton soup
109 红油抄手(虾)	<b>Soupe de wonton aux crevettes sichuanais a l'huile pimentée</b> ..... <b>12.CHF</b> Sichuan chili oil shrimp wonton soup
110 酸辣汤	<b>Soupe aigre-douce piquante</b> ..... <b>10.CHF</b> Spicy sour soup
111 玉米鸡汤	<b>Soupe de Poulet au Maïs</b> ..... <b>10.CHF</b> Corn Chicken Soup
112 凉拌木耳	<b>Salade de champignon noirs</b> ..... <b>12.CHF</b> Black fungus salad
113 夫妻肺片	<b>Mix froid de lamelle et tripe de boeuf, d'oreille et langue de porc avec sauce pimentée ..</b> <b>18.CHF</b> Cold mix of sliced beef, ox tripe, pig tongue and ears with chili sauce
114 红油卤猪耳	<b>oreille de porc froid marinée à l'huile pimentée</b> ..... <b>12.CHF</b> Cold marinated pork ear in chili oil



115 酱卤牛肉	<b>Lamelle de boeuf froid mariné au soja et épices</b> ..... <b>16.CHF</b> Cold beef slices marinated in soja and spices
116 拍黄瓜	<b>Salade de concombre</b> ..... <b>10.CHF</b> Cucumber salad

## Plat principal Main

201 白饭	<b>Riz nature</b> ..... <b>3.CHF</b> Steamed rice
202 炒饭底	<b>Riz sauté (bol)</b> ..... <b>6.CHF</b> Fried rice (bowl)
203 炒饭(鸡/牛/虾)	<b>Riz sauté (avec au choix poulet / boeuf / crevette) (assiette)</b> ..... <b>22.CHF</b> Fried rice (chicken / beef / shrimps)
204 炒面(鸡/牛/虾)	<b>Nouilles sauté (avec au choix poulet / boeuf / crevette) (assiette)</b> ..... <b>22.CHF</b> Fried noodles (chicken / beef / shrimps)
205 杂菜炒面	<b>Nouille sauté aux légumes (végétarien)</b> ..... <b>20.CHF</b> Stir-fried noodles with vegetables (vegetarian)
206 干炒牛河	<b>Nouille de riz sauté au boeuf</b> ..... <b>22.CHF</b> Stir-fried rice noodles with beef
207 长沙牛腩汤米粉	<b>Soupe au vermicelles de riz Changsha avec flanchet de boeuf</b> ..... <b>22.CHF</b> Changsha rice vermicelli soup with flank beef
208 重庆小面	<b>Soupe de nouille piquante populaire de Chongqing avec haché de porc</b> ..... <b>22.CHF</b> Chongqing spicy noodles soup with minced pork
209 酸豆角肉末汤面/ 米粉	<b>Soupe de nouilles / ou vermicelles de riz avec haricots marinés et porc haché</b> ..... <b>22.CHF</b> Noodle soup / or rice vermicelli with pickled beans and ground pork

## Tofu

301 麻婆豆腐	<b>Mapo-tofu avec hachée de porc</b> ..... <b>24.CHF</b> Mapo-tofu with minced pork
302 麻婆豆腐(素)	<b>Mapo-tofu végétarien</b> ..... <b>22.CHF</b> Vegetarian Mapo-tofu
303 过桥豆腐	<b>Tofu à la sauce du Chef (avec oeufs et hachée de porc)</b> ..... <b>25.CHF</b> Tofu served with Chef sauce (with eggs and minced pork)
304 家常豆腐	<b>Tofu sauté avec champignon noir (végétarien)</b> ..... <b>22.CHF</b> Stir-fried to fu with black fungus (vegetarian)
305 杂菜豆腐	<b>Tofu sauté aux légumes (végétarien)</b> ..... <b>20.CHF</b> Stir-fried tofu with vegetables (vegetarian)



## Poisson Fish

- 401 清蒸鲈鱼 **Bar entier cuit à la vapeur à la cantonaise** ..... 45.CHF  
Cantonese style steamed whole sea bass
- 402 剁椒蒸鲈鱼 **Bar entier piquant cuit à la vapeur façon hunanaise** ..... 45.CHF  
Hunanese style spicy steamed whole sea bass
- 403 红烧鲈鱼 **Bar entier braisé à la sauce brune (400-600g)** ..... 45.CHF  
Braised whole sea bass in brown sauce
- 404 水煮鲈鱼 **Bar entier bouilli (400-600g)** ..... 45.CHF  
Whole boiled sea bass
- 405 水煮鱼片(龙利鱼) **Filets de poisson bouilli à l'huile pimentée (Sole)** ..... 30.CHF  
Boiled fish fillet with hot chili oil (Sole)
- 406 酸菜鱼(龙利鱼) **Filets de poisson bouilli avec chou mariné vinaigré et piments** ..... 30.CHF  
Boiled fish with Sichuan pickled cabbage and chili

## Boeuf Beef

- 501 小炒牛肉 **Emincé de boeuf sauté au piment rouge** ..... 30.CHF  
Stir-fried minced beef with red chilis
- 502 芹菜炒牛肉 **Emincé de boeuf sauté au céleri** ..... 30.CHF  
Stir-fried minced beef with celery
- 503 水煮牛肉 **Lamelle de boeuf bouilli à l'huile pimentée** ..... 30.CHF  
Boiled sliced beef in chili oil
- 504 红烧土豆牛腩 **Flanchet de boeuf braisé au pomme de terre** ..... 30.CHF  
Braised flank beef with potatoes
- 505 金汤牛肉 **Lamelle de boeuf bouilli à la soupe de piment jaune** ..... 30.CHF  
Spicy boiled sliced beef yellow chili soup
- 506 杂菜牛肉 **Emincé de boeuf sauté aux legumes** ..... 30.CHF  
Stir-fried minced beef with vegetables

## Poulet Chicken

- 601 口水鸡 **Poulet sichuanais à l'huile piquante (servis froid non désossé)** ..... 26.CHF  
Steamed chicken with hot chili oil (cold served with bones)
- 602 白切鸡 **Poulet bouilli avec sauce oignons et au gingembre (servis froid non désossé)** ..... 26.CHF  
Boiled chicken with onion ginger sauce (cold served with bones)
- 603 剁椒蒸鸡 **Poulet cuit à la vapeur avec piments hachés façon hunanaise (non désossé)** ..... 26.CHF  
Hunanese steamed chicken with minced chilis (with bones)
- 604 宫保鸡丁 **Poulet à la sauce Kung Pao** ..... 26.CHF  
Kung Pao chicken



605 辣子鸡丁	<b>Poulet sauté aux piments et poivre sichuanais</b> .....26.CHF Stir-fried chicken with red chilis and sichuanese pepper
606 口味鸡	<b>Marmite épicée hunanaise au poulet (non désossé)</b> .....26.CHF Hunan spicy chicken pot
607 咕嚕鸡	<b>Poulet aigre-doux</b> .....24.CHF Sweet and sour chicken
608 杂菜鸡	<b>Poulet sauté aux légumes</b> .....24.CHF Stir-fried chicken with vegetables

## Crevette Shrimp

701 椒盐大虾	<b>crevettes sautés au sel et poivre</b> .....28.CHF Salt and pepper fried shrimps
702 蒜蓉粉丝蒸虾	<b>Crevettes à l'ail et aux vermicelles cuits à la vapeur</b> .....28.CHF Steamed shrimps with garlic and rice vermicelli
703 虾滑蛋	<b>Oeufs glissants de crevettes</b> .....28.CHF Shrimp slippery eggs
704 麻辣香锅虾	<b>Marmite de crevettes piquante au poivre sichuanais</b> ..... 30.CHF Spicy shrimp pot with Sichuan peppers
705 杂菜虾	<b>Crevettes sauté aux légumes</b> ..... 27.CHF Stir-fried shrimps and vegetables

## Canard Duck

801 啤酒鸭(湘菜带骨)	<b>Canard confit à la bière (non désossé)</b> .....30.CHF Braised duck with beer
802 香酥鸭	<b>Canard croustillant</b> .....30.CHF Crispy duck
803 鸭饼青瓜丝葱丝	<b>Fines crêpes et julienne de concombre</b> ..... 6.CHF Thin crepes and julienned cucumber and leeks

## Pore Pork

901 农家小炒肉	<b>Fine tranches de poitrine de pore aux piments verts</b> .....26.CHF Thin sliced pork belly with green chili peppers
902 回锅肉	<b>Fines tranches de poitrine de pore cuites en deux temps</b> .....26.CHF Twice-cooked thin pork belly slices
903 红烧肉	<b>Pore braisé à la sauce rouge</b> .....28.CHF Braised pork belly in red sauce



904 梅菜扣肉	<b>Tranches de poitrine de porc cuites à la vapeur aux légumes confits</b> .....28.CHF Steamed pork belly slices with pickled mustard leaves
905 鱼香肉丝	<b>Sauté de porc à la sichuanaise avec sauce doux-piquante</b> .....26.CHF Stir-fried sichuanese porc strips with sweet and spicy sauce
906 糖醋排骨	<b>Travers de porc à l'aigre-doux</b> .....28.CHF Sweet and sour spare ribs
907 芹菜香干炒肉	<b>Sauté de lamelle de porc au céleri et tofu séché</b> ..... 26.CHF Stir-fried porc slices with celery and dried tofu
908 麻辣香锅猪	<b>Marmite épicée de porc au poivre sichuanais</b> .....28.CHF Spicy pot with pork and Sichuan peppers
909 酸豆角肉末	<b>Haricots marinés sautés au porc haché</b> .....24.CHF Fried pickled beans with minced pork
910 橄榄菜豆角肉末	<b>Olives et haricot sauté au porc haché</b> .....24.CHF Minced pork with olives and beans
911 肉末茄子	<b>Aubergines sautées au porc haché</b> .....24.CHF Stir-fried eggplants with minced pork

## Autres Others

01 干锅酸菜肚丝	<b>Marmite de l'estomac de porc et choux marinés</b> .....30.CHF Pot of pork stomach and pickled cabbage
02 梅干菜炒蛋	<b>Legumes confits sauté avec l'oeuf</b> .....22.CHF Candied vegetables sautéed with egg
03 干煸四季豆	<b>Haricots verts sautés à l'ail</b> .....20.CHF Stir-Fried Green Beans
04 手撕包菜(素)	<b>Chou râpé sauté à la poêle (végétarien)</b> .....20.CHF Stir-fried shredded cabbage (vegetarian)
05 擂辣椒皮蛋	<b>Piments verts moulus aux oeufs de cent ans (plat hunanais servi froid)</b> .....18.CHF Mashed green chilis with century eggs (cold served hunanese dish)
06 蒜蓉上海青(素)	<b>Pak-choï sauté à l'ail (végétarien)</b> .....20.CHF Stir-fried Pak-choï with garlic (vegetarian)
07 蒜蓉空心菜(素)	<b>Liserons sautés à l'ail (végétarien)</b> .....20.CHF Stir-fried morning glory with garlic (vegetarian)
08 鱼香茄子(素)	<b>Aubergines à la sichuanaise avec sauce soja à l'ail doux-piquante (végétarien)</b> .....20.CHF Sichuanese style eggplants with sweet and spicy garlic soy sauce (vegetarian)
09 酸辣鸡胗	<b>Gésier du poulet aigre-piquant</b> .....24.CHF Spicy-sour chicken gizzard
10 鸭血毛血旺(鸭血 牛肉毛肚)	<b>Banquet de sang de canard (avec sang de canard, lamelles et tripes de boeuf)</b> .....33.CHF Duck blood curd feast (with duck blood curd, sliced beef and beef tripe)



## Thés Chinoises et Cafés

绿茶	<b>Thé vert .....5.CHF</b> Green tea	乌龙茶	<b>Thé Oolong - Tie Guan Yin .....8.CHF</b> Oolong Tea - Tie Guan Yin
茉莉花茶	<b>Thé Jasmin .....5.CHF</b> Jasmine tea	普洱	<b>Puer .....8.CHF</b> Puer
菊花茶	<b>Thé Chrysanthèmes .....5.CHF</b> Chrysanthemum tea	咖啡	<b>Café, Espresso .....4.CHF</b> Coffee, Espresso
玫瑰花茶	<b>Thé Rose .....5.CHF</b> Pink Tea		

## Soft Drinks

矿泉水/汽水	<b>Eau plate, Gazeuse 5dl .....5.CHF</b> Still water, Sparkling 5dl	冰红茶	<b>Thé Froid pêche, Citron 3.3dl ....5.CHF</b> Peach, Lemon Cold Tea 3.3dl
苹果汁	<b>Jus de pommes 3.3dl .....5.CHF</b> Apple juice 3.3dl	冰绿茶无糖	<b>Thé vert froid sans sucre 4dl .....5.CHF</b> Cold green tea without sugar 4dl
可乐/零度	<b>Coca-cola, Zéro 3.3dl .....5.CHF</b> Coca-cola, Zero 3.3dl	王老吉	<b>Thé froid Chinois 3dl .....5.CHF</b> Chinese cold tea 3dl
橙汁	<b>Jus d'Orange 3dl .....5.CHF</b> Orange juice 3dl	豆奶	<b>Lait du soya 3dl .....5.CHF</b> 3dl soy milk
芬达/雪碧	<b>Fanta, sprite 3.3dl .....5.CHF</b> Fanta sprite 3.3dl	椰奶	<b>Lait du Coco 3dl .....5.CHF</b> Coconut milk 3dl

## Prix modérés

<b>Limonade 3dl .....3.CHF</b> Lemonade 3dl	<b>Verre Eau plate .....3.CHF</b> Glass Still water
<b>Sirup 3dl .....1.5.CHF</b> Syrup 3dl	

## Bière

<b>Appenzeller 30cl / 50cl 5.CHF / 8.CHF</b> Appenzeller 30cl / 50cl	<b>Tsin-Tao 33cl .....6.CHF</b> Tsin-Tao 33cl
<b>Bière San Alcohol .....6.CHF</b> Beer San Alcohol	<b>Panache 33cl/ 50cl ....5.CHF / 7.5.CHF</b> Panache 33cl/ 50cl

